

**Ficha de datos de seguridad
según 1907/2006/CE, Artículo 31**

fecha de impresión 29.04.2022

Revisión: 29.04.2022

Número de versión 307 (sustituye la versión 306)

SECCIÓN 1: Identificación de la sustancia o la mezcla y de la sociedad o la empresa

- **1.1 Identificador de producto** 600057
- **Nombre comercial:** Espray congelante E-COLL
- **Número del artículo:** 4317784179614
- **UFI:** DV2A-2W48-190C-FJ9N
- **1.2 Usos pertinentes identificados de la sustancia o de la mezcla y usos desaconsejados**
- **Sector de uso**
SU21 Usos por los consumidores: Domicilios particulares / público general / consumidores
SU22 Usos profesionales: Ámbito público (administración, educación, espectáculos, servicios, artesanía)
- **Utilización del producto / de la elaboración** Agente auxiliar
- **1.3 Datos del proveedor de la ficha de datos de seguridad**
- **Fabricante/distribuidor:**
E/D/E - Einkaufsbuero Deutscher Eisenhaendler GmbH
EDE Platz 1
D-42389 Wuppertal
Germany

Tel. +49 202 6096-0
e-mail: sdb@ede.de
- **Área de información:** Product safety department
- **1.4 Teléfono de emergencia:** Giftinformationszentrum Mainz – Tel.: +49 (6131) 19240

SECCIÓN 2: Identificación de los peligros

- **2.1 Clasificación de la sustancia o de la mezcla**
- **Clasificación con arreglo al Reglamento (CE) n° 1272/2008**
Aerosol 1 H222-H229 Aerosol extremadamente inflamable. Recipiente a presión: Puede reventar si se calienta.
- **2.2 Elementos de la etiqueta**
- **Etiquetado con arreglo al Reglamento (CE) n° 1272/2008**
El producto se ha clasificado y etiquetado de conformidad con el reglamento CLP.
- **Pictogramas de peligro**

GHS02
- **Palabra de advertencia** Peligro

(se continua en página 2)

**Ficha de datos de seguridad
según 1907/2006/CE, Artículo 31**

fecha de impresión 29.04.2022

Revisión: 29.04.2022

Número de versión 307 (sustituye la versión 306)

Nombre comercial: Espray congelante E-COLL

(se continua en página 1)

Indicaciones de peligro

H222-H229 Aerosol extremadamente inflamable. Recipiente a presión: Puede reventar si se calienta.

Consejos de prudencia

- P101 Si se necesita consejo médico, tener a mano el envase o la etiqueta.
P102 Mantener fuera del alcance de los niños.
P210 Mantener alejado del calor, de superficies calientes, de chispas, de llamas abiertas y de cualquier otra fuente de ignición. No fumar.
P211 No pulverizar sobre una llama abierta u otra fuente de ignición.
P251 No perforar ni quemar, incluso después de su uso.
P410+P412 Proteger de la luz del sol. No exponer a temperaturas superiores a 50 °C/122 °F.
P501 Eliminar el contenido o el recipiente conforme a la reglamentación local/regional/nacional/internacional.

Datos adicionales:

EUH018 Al usarlo, pueden formarse mezclas aire-vapor explosivas o inflamables.

2.3 Otros peligros**Resultados de la valoración PBT y mPmB**

- PBT:** No aplicable.
- mPmB:** No aplicable.

SECCIÓN 3: Composición/información sobre los componentes**3.2 Mezclas****Descripción:**

Mezcla formada por las sustancias especificadas a continuación con adiciones no peligrosas.

Componentes peligrosos:

CAS: 74-98-6 EINECS: 200-827-9 Número de clasificación: 601-003-00-5 Reg.nr.: 01-2119486944-21-xxxx	propano	 Flam. Gas 1A, H220 Press. Gas (Comp.), H280	25-30%
CAS: 75-28-5 EINECS: 200-857-2 Número de clasificación: 601-004-00-0 Reg.nr.: 01-2119485395-27-xxxx	isobutano	 Flam. Gas 1A, H220 Press. Gas (Comp.), H280	25-30%
CAS: 106-97-8 EINECS: 203-448-7 Número de clasificación: 601-004-00-0 Reg.nr.: 01-2119474691-32-xxxx	Butano	 Flam. Gas 1A, H220 Press. Gas (Comp.), H280	25-30%

Indicaciones adicionales:

El texto de los posibles riesgos aquí indicados se puede consultar en el capítulo 16.

ES

(se continua en página 3)

**Ficha de datos de seguridad
según 1907/2006/CE, Artículo 31**

fecha de impresión 29.04.2022

Revisión: 29.04.2022

Número de versión 307 (sustituye la versión 306)

Nombre comercial: Espray congelante E-COLL

(se continua en página 2)

SECCIÓN 4: Primeros auxilios**· 4.1 Descripción de los primeros auxilios**

- **En caso de inhalación del producto:** Proporcionar aire fresco.
- **En caso de contacto con la piel:** Lavar inmediatamente con agua.
- **En caso de con los ojos:**
Limpiar los ojos abiertos durante varios minutos con agua corriente. En caso de trastornos persistentes consultar un médico.
- **En caso de ingestión:**
Beber mucha agua a respirar aire fresco. Solicitar asistencia médica inmediatamente.

· 4.2 Principales síntomas y efectos, agudos y retardados No existen más datos relevantes disponibles.

- **4.3 Indicación de toda atención médica y de los tratamientos especiales que deban dispensarse inmediatamente**
No existen más datos relevantes disponibles.

SECCIÓN 5: Medidas de lucha contra incendios**· 5.1 Medios de extinción**

- **Sustancias extintoras apropiadas:**
CO₂, polvo extintor o chorro de agua rociada. Combatir incendios mayores con chorro de agua rociada o espuma resistente al alcohol.
- **Sustancias extintoras inapropiadas por razones de seguridad:** Agua a pleno chorro

· 5.2 Peligros específicos derivados de la sustancia o la mezcla

Durante un incendio pueden liberarse:
Puede formar mezclas explosivas de gas y aire.
Monóxido de carbono (CO)

· 5.3 Recomendaciones para el personal de lucha contra incendios

- **Equipo especial de protección:** No aspirar los gases provocados por el incendio o explosión.
- **Indicaciones adicionales** Refrigerar los depósitos en peligro con chorro de agua rociada.

SECCIÓN 6: Medidas en caso de vertido accidental**· 6.1 Precauciones personales, equipo de protección y procedimientos de emergencia**

Llevar puesto equipo de protección. Mantener alejadas las personas sin protección.
Asegurarse de que haya suficiente ventilación.

· 6.2 Precauciones relativas al medio ambiente:

Evitar que penetre en la canalización /aguas de superficie /agua subterráneas.

(se continua en página 4)

**Ficha de datos de seguridad
según 1907/2006/CE, Artículo 31**

fecha de impresión 29.04.2022

Revisión: 29.04.2022

Número de versión 307 (sustituye la versión 306)

Nombre comercial: Espray congelante E-COLL

(se continua en página 3)

· 6.3 Métodos y material de contención y de limpieza:

Asegurar suficiente ventilación.

Quitar con material absorbente (arena, kieselgur, aglutinante de ácidos, aglutinante universal, aserrín).

Desechar el material contaminado como vertido según ítem 13.

· 6.4 Referencia a otras secciones

Ver capítulo 7 para mayor información sobre una manipulación segura.

Ver capítulo 8 para mayor información sobre el equipo personal de protección.

Para mayor información sobre cómo desechar el producto, ver capítulo 13.

SECCIÓN 7: Manipulación y almacenamiento**· 7.1 Precauciones para una manipulación segura**

Abrir y manejar el recipiente con cuidado.

Utilícese sólo en zonas bien aireadas.

· Prevención de incendios y explosiones:

Mantener alejadas las fuentes de encendido. No fumar.

Tomar medidas contra las cargas electrostáticas.

Cuidado: recipiente bajo presión. Protegerlo de la luz solar directa y de temperaturas superiores a 50°C (por ejemplo bombillas eléctricas). Incluso después de la utilización, no abrirlo con fuerza ni quemarlo.

· 7.2 Condiciones de almacenamiento seguro, incluidas posibles incompatibilidades**· Almacenamiento:****· Exigencias con respecto al almacén y los recipientes:**

Almacenar en un lugar fresco.

Observar las prescripciones vigentes para el almacenamiento de envases con gas comprimido.

· Normas en caso de un almacenamiento conjunto: No almacenar junto con agentes oxidantes.**· Indicaciones adicionales sobre las condiciones de almacenamiento:**

Mantener el recipiente cerrado herméticamente.

Proteger del calor y de la luz directa del sol.

· 7.3 Usos específicos finales No existen más datos relevantes disponibles.**SECCIÓN 8: Controles de exposición/protección individual****· 8.1 Parámetros de control****· Componentes con valores límite admisibles que deben controlarse en el puesto de trabajo:****CAS: 74-98-6 propano**

LEP Valor de larga duración: 1000 ppm

(se continua en página 5)

**Ficha de datos de seguridad
según 1907/2006/CE, Artículo 31**

fecha de impresión 29.04.2022

Revisión: 29.04.2022

Número de versión 307 (sustituye la versión 306)

Nombre comercial: Espray congelante E-COLL

(se continua en página 4)

CAS: 106-97-8 Butano

LEP | Valor de larga duración: 1000 ppm

Indicaciones adicionales:

Como base se han utilizado las listas vigentes en el momento de la elaboración.

8.2 Controles de la exposición**Controles técnicos apropiados** Sin datos adicionales, ver punto 7.**Medidas de protección individual, tales como equipos de protección personal****Medidas generales de protección e higiene:**

Lavarse las manos antes de las pausas y al final del trabajo.

No respirar los gases /vapores /aerosoles.

Protección respiratoria:

Si el local está bien ventilado, no es necesario.

Si la ventilación es insuficiente, usar protección respiratoria.

Filtro A/P2

Protección de las manos

Guantes de protección

Material de los guantes

Caucho nitrílico

Espesor del material recomendado: $\geq 0,4$ mm**Tiempo de penetración del material de los guantes**

El tiempo de resistencia a la penetración exacto deberá ser pedido al fabricante de los guantes. Este tiempo debe ser respetado.

Protección de los ojos/la cara Gafas de protección**Protección del cuerpo:** Ropa protectora ligera*** SECCIÓN 9: Propiedades físicas y químicas****9.1 Información sobre propiedades físicas y químicas básicas****Datos generales**

- Color:** Incoloro
- Olor:** Característico
- Umbral olfativo:** No determinado.
- Punto de fusión / punto de congelación** Indeterminado.
- Punto de ebullición o punto inicial de ebullición e intervalo de ebullición** <70 °C
- Inflamabilidad** No aplicable.
- Límite superior e inferior de explosividad**
- Inferior:** No determinado.

(se continua en página 6)

**Ficha de datos de seguridad
según 1907/2006/CE, Artículo 31**

fecha de impresión 29.04.2022

Revisión: 29.04.2022

Número de versión 307 (sustituye la versión 306)

Nombre comercial: Espray congelante E-COLL

(se continua en página 5)

· Superior:	No determinado.
· Punto de inflamación:	<21 °C
· Temperatura de descomposición:	No determinado.
· pH	No determinado.
· Viscosidad:	
· Viscosidad cinemática	No determinado.
· Cinemática: 23 °C - 4 mm (ISO 2431)	
· Dinámica:	No determinado.
· Solubilidad	
· agua:	Poco o no mezclable.
· Coeficiente de reparto n-octanol/agua (valor logarítmico)	No determinado.
· Presión de vapor:	No determinado.
· Densidad y/o densidad relativa	
· Densidad:	Indeterminado.
· Densidad relativa	No determinado.
· Densidad de vapor	No determinado.
· 9.2 Otros datos	
· Aspecto:	
· Forma:	Aerosol
· Datos importantes para la protección de la salud y del medio ambiente y para la seguridad	
· Temperatura de auto-inflamación:	El producto no es autoinflamable.
· Propiedades explosivas:	No determinado.
· Prueba de separación de disolventes:	
· Disolventes orgánicos:	90 %
· VOC (CE)	90,00 %
· Cambio de estado	
· Tasa de evaporación:	No aplicable.
· Información relativa a las clases de peligro físico	
· Explosivos	suprimido
· Gases inflamables	suprimido
· Aerosoles	
Aerosol extremadamente inflamable. Recipiente a presión: Puede reventar si se calienta.	
· Gases comburentes	suprimido
· Gases a presión	suprimido
· Líquidos inflamables	suprimido
· Sólidos inflamables	suprimido
· Sustancias y mezclas que reaccionan espontáneamente	suprimido
· Líquidos pirofóricos	suprimido
· Sólidos pirofóricos	suprimido
· Sustancias y mezclas que experimentan calentamiento espontáneo	suprimido
· Sustancias y mezclas que emiten gases inflamables en contacto con el agua	suprimido
· Líquidos comburentes	suprimido
· Sólidos comburentes	suprimido
· Peróxidos orgánicos	suprimido
· Corrosivos para los metales	suprimido

(se continua en página 7)

**Ficha de datos de seguridad
según 1907/2006/CE, Artículo 31**

fecha de impresión 29.04.2022

Revisión: 29.04.2022

Número de versión 307 (sustituye la versión 306)

Nombre comercial: Espray congelante E-COLL**· Explosivos no sensibilizados** suprimido

(se continua en página 6)

SECCIÓN 10: Estabilidad y reactividad

- **10.1 Reactividad** No existen más datos relevantes disponibles.
- **10.2 Estabilidad química**
- **Descomposición térmica / condiciones que deben evitarse:**
No se descompone al emplearse adecuadamente.
- **10.3 Posibilidad de reacciones peligrosas** Reacciona con oxidantes fuertes.
- **10.4 Condiciones que deben evitarse** No existen más datos relevantes disponibles.
- **10.5 Materiales incompatibles:** No existen más datos relevantes disponibles.
- **10.6 Productos de descomposición peligrosos:**
No se conocen productos de descomposición peligrosos.

*** SECCIÓN 11: Información toxicológica**

- **11.1 Información sobre las clases de peligro definidas en el Reglamento (CE) n.o 1272/2008**
- **Toxicidad aguda** A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

· Valores LD/LC50 (dosis letal /dosis letal = 50%) relevantes para la clasificación:**CAS: 74-98-6 propano**Inhalatorio LC50/4h >20 mg/m³ (rat)**CAS: 106-97-8 Butano**

Inhalatorio LC50/4h 658 ppm (rat)

- **Corrosión o irritación cutáneas**
A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.
- **Lesiones oculares graves o irritación ocular**
A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.
- **Sensibilización respiratoria o cutánea**
A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.
- **Mutagenicidad en células germinales**
A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.
- **Carcinogenicidad** A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.
- **Toxicidad para la reproducción**
A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.
- **Toxicidad específica en determinados órganos (STOT) - exposición única**
A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

(se continua en página 8)

**Ficha de datos de seguridad
según 1907/2006/CE, Artículo 31**

fecha de impresión 29.04.2022

Revisión: 29.04.2022

Número de versión 307 (sustituye la versión 306)

Nombre comercial: Espray congelante E-COLL

(se continua en página 7)

· Toxicidad específica en determinados órganos (STOT) - exposición repetida

A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

· Peligro por aspiración A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.**· 11.2 Información relativa a otros peligros****· Propiedades de alteración endocrina**

ninguno de los componentes está incluido en una lista

*** SECCIÓN 12: Información ecológica****· 12.1 Toxicidad****· Toxicidad acuática:****CAS: 75-28-5 isobutano**

EC50 (48h) 69,43 mg/L (daphnia)

· 12.2 Persistencia y degradabilidad No existen más datos relevantes disponibles.**· 12.3 Potencial de bioacumulación** No existen más datos relevantes disponibles.**· 12.4 Movilidad en el suelo** No existen más datos relevantes disponibles.**· 12.5 Resultados de la valoración PBT y mPmB****· PBT:** No aplicable.**· mPmB:** No aplicable.**· 12.6 Propiedades de alteración endocrina**

Para obtener información sobre las propiedades disruptoras endocrinas, véase la sección 11.

· 12.7 Otros efectos adversos**· Indicaciones medioambientales adicionales:****· Indicaciones generales:**

Nivel de riesgo para el agua 2 (autoclasiación): peligroso para el agua

No dejar que se infiltre en aguas subterráneas, aguas superficiales o en alcantarillados.

SECCIÓN 13: Consideraciones relativas a la eliminación**· 13.1 Métodos para el tratamiento de residuos:****· Catálogo europeo de residuos**

16 05 04* Gases en recipientes a presión (incluidos los halones) que contienen sustancias peligrosas

· Embalajes sin limpiar:**· Recomendación:** Eliminar conforme a las disposiciones oficiales.

ES

(se continua en página 9)

**Ficha de datos de seguridad
según 1907/2006/CE, Artículo 31**

fecha de impresión 29.04.2022

Revisión: 29.04.2022

Número de versión 307 (sustituye la versión 306)

Nombre comercial: Espray congelante E-COLL

(se continua en página 8)

SECCIÓN 14: Información relativa al transporte

- 14.1 Número ONU o número ID
· ADR, IMDG, IATA UN1950
- 14.2 Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas
· ADR UN1950 AEROSOLES
· IMDG, IATA AEROSOLS

· 14.3 Clase(s) de peligro para el transporte

· ADR



- Clase 2 5F Gases
- Etiqueta 2.1

· IMDG, IATA



- Class 2 Gases
- Label 2.1

· 14.4 Grupo de embalaje

· ADR suprimido

· 14.5 Peligros para el medio ambiente:

· Contaminante marino: No

· 14.6 Precauciones particulares para los usuarios Atención: Gases

· Número de identificación de peligro (Número
Kemler): 20

· Número EMS: F-D,S-U

· 14.7 Transporte marítimo a granel con arreglo a
los instrumentos de la OMI No aplicable.

· Transporte/datos adicionales:

- ADR
- Cantidades limitadas (LQ) 1L
- Categoría de transporte 2
- Código de restricción del túnel D
- "Reglamentación Modelo" de la UNECE: UN1950, AEROSOLES, 2.1

ES

(se continua en página 10)

**Ficha de datos de seguridad
según 1907/2006/CE, Artículo 31**

fecha de impresión 29.04.2022

Revisión: 29.04.2022

Número de versión 307 (sustituye la versión 306)

Nombre comercial: Espray congelante E-COLL

(se continua en página 9)

SECCIÓN 15: Información reglamentaria**· 15.2 Evaluación de la seguridad química:**

Una evaluación de la seguridad química no se ha llevado a cabo.

· Etiquetado con arreglo al Reglamento (CE) n° 1272/2008

El producto se ha clasificado y etiquetado de conformidad con el reglamento CLP.

· Pictogramas de peligro

GHS02

· Palabra de advertencia Peligro**· Indicaciones de peligro**

H222-H229 Aerosol extremadamente inflamable. Recipiente a presión: Puede reventar si se calienta.

· Consejos de prudencia

P101 Si se necesita consejo médico, tener a mano el envase o la etiqueta.

P102 Mantener fuera del alcance de los niños.

P210 Mantener alejado del calor, de superficies calientes, de chispas, de llamas abiertas y de cualquier otra fuente de ignición. No fumar.

P211 No pulverizar sobre una llama abierta u otra fuente de ignición.

P251 No perforar ni quemar, incluso después de su uso.

P410+P412 Proteger de la luz del sol. No exponer a temperaturas superiores a 50 °C/122 °F.

P501 Eliminar el contenido o el recipiente conforme a la reglamentación local/regional/nacional/internacional.

· Directiva 2012/18/UE**· Cantidad umbral (toneladas) a efectos de aplicación de los requisitos de nivel inferior 150 t****· Cantidad umbral (toneladas) a efectos de aplicación de los requisitos de nivel superior 500 t****· REGLAMENTO (CE) n° 1907/2006 ANEXO XVII Restricciones: 3****SECCIÓN 16: Otra información**

Los datos se fundan en el estado actual de nuestros conocimientos, pero no constituyen garantía alguna de cualidades del producto y no generan ninguna relación jurídica contractual.

· Frases relevantes

H220 Gas extremadamente inflamable.

H280 Contiene gas a presión; peligro de explosión en caso de calentamiento.

· Persona de contacto: Product safety department**· Interlocutor:** sdb@ede.de**· Fecha de la versión anterior:** 29.04.2022**· Número de la versión anterior:** 306**· Abreviaturas y acrónimos:**

ADR: Accord relatif au transport international des marchandises dangereuses par route (European Agreement Concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

(se continua en página 11)

**Ficha de datos de seguridad
según 1907/2006/CE, Artículo 31**

fecha de impresión 29.04.2022

Revisión: 29.04.2022

Número de versión 307 (sustituye la versión 306)

Nombre comercial: Espray congelante E-COLL

(se continua en página 10)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods
IATA: International Air Transport Association
GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals
EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances
ELINCS: European List of Notified Chemical Substances
CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)
VOC: Volatile Organic Compounds (USA, EU)
LC50: Lethal concentration, 50 percent
LD50: Lethal dose, 50 percent
PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic
vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative
Flam. Gas 1A: Gases inflamables – Categoría 1A
Aerosol 1: Aerosoles – Categoría 1
Press. Gas (Comp.): Gases a presión – Gas comprimido

*** Datos modificados en relación a la versión anterior**

ES